



**Determina n. 53 a contrarre e di affidamento**

**Affidamento diretto a ditta estera (ExtraUE)**

Oggetto:	<i>Servizio di revisione traduzione in inglese per pubblicazione articolo scientifico USA – Prof. Mazzanti</i>
----------	--

CUP: D82F17000760001

Prot. n° 1326 del 29/04/2019

**Il Responsabile Amministrativo Delegato**

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012;
- VISTE** le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16;
- VISTO** il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);
- VISTO** l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l’art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 1.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 461/18 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2019;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 462/18 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2019 - 2021;
- VISTE** le Linee Guida dell’ANAC n. 3, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l’affidamento di appalti e



concessioni», pubblicate nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 273 del 22 novembre 2016;

- VISTE** le Linee guida n. 4, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale n. 274 del 23 novembre 2016 e s.m.i. aggiornate al D.Lgs n. 56/2017;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell’11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto “Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA** la circolare del Direttore Generale Prot. n. 0042935 del 22/05/2018 aventi ad oggetto “Linee guida dell’ANAC n. 4, di attuazione del D.Lgs.18 aprile 2016, n. 50, recanti «Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici» - Aggiornamento al D.lgs. 56 del 19/4/2017;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento di Scienze della Terra del 27/09/2018 con la quale è stato approvato il budget economico e degli investimenti annale 2019 e triennale 2019 - 2021;
- VISTA** la richiesta per l’acquisto del servizio di “*revisione traduzione in inglese per pubblicazione articolo scientifico negli USA*” formulata dal *Prof. Paolo Mazzanti*, con nota del 15 aprile 2019 nella quale è precisato che:
- il servizio, oggetto dell’acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca per i seguenti motivi: servizio richiesto dall’editore statunitense;
  - il servizio è infungibile perché l’editore richiedeva un revisore accreditato negli Stati Uniti e AIE garantiva il servizio in tempi ristretti, oltre ad avere un buon rapporto qualità/prezzo;
  - l’importo presunto per l’acquisto del servizio è pari ad € 285,89 + IVA (da assolvere in Italia);
- VISTO** che il servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA e che il servizio non è presente sul MEPA;
- VISTO** il parere favorevole alla richiesta d’acquisto del Direttore del Dipartimento reso con l’apposizione della firma sul modello di pre-ordine;
- CONSIDERATO** che è stato individuato, con Disposizione del Direttore dell’Area Patrimonio e Servizi Economici n. 175/2019 prot. 0005023 del 22/01/2019 – X/4, quale RUP dell’acquisto di cui trattasi la Dott.ssa Margherita Marocchini, RAD del Dipartimento di Scienze della Terra;
- CONSIDERATO** che, a seguito dell’aggiudicazione, si procederà al pagamento della fattura estera pervenuta ed alla successiva regolarizzazione del sospeso di pagamento, emesso in qualità di uscita anticipata dalla Tesoreria Universitaria
- CONSIDERATO** che l’importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall’art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;



- RITENUTI** i motivi, addotti nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'Amministrazione;
- CONSIDERATO** che è stata individuata quale Impresa fornitrice la ditta statunitense **AMERICAN JOURNAL EXPERTS**, Tax ID n° 0412141424, per i motivi su esposti;
- ACCERTATA** la disponibilità sul B.U. esercizio 2019;

#### **DETERMINA**

1. che il Responsabile Unico del Procedimento, in considerazione della peculiarità dell'oggetto dell'acquisto, si avvarrà del supporto di una o più unità di personale designate dal Responsabile Scientifico, il Prof. Paolo Mazzanti;
2. di autorizzare l'affidamento alla ditta statunitense **AMERICAN JOURNAL EXPERTS**, Tax ID n° 0412141424, per i motivi indicati in premessa, del servizio succitato, per un importo pari a € 285,89 + IVA (da assolvere in Italia);
3. di autorizzare l'imputazione dell'importo **€ 285,89 + IVA** da assolvere in Italia (compresa), che verrà definito nell'esatto ammontare nel momento della regolarizzazione del sospeso d'uscita emesso dalla Tesoreria Universitaria, sul conto di bilancio A.C.11.02.100.030 "Servizi di interpretariato e traduzioni" del Progetto di Ricerca "000047\_18\_ENIGMA\_MAZZANTI" – "PROGETTO ENIGMA resp scient. dott. Mazzanti - PNRA", di cui è Responsabile Scientifico il Prof. Paolo Mazzanti.

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione

**f.to Il Responsabile Amministrativo Delegato  
Dott.ssa Margherita Marocchini**